## KONVERTER #3



DAS ENTE IST NAHE!

#### vorläufige ansicht einer poesie der unmittelbarkeit

zugegeben – ich bin eigentlich unfähig längere texte zu verfassen. einerseits fehlt mir dazu der "lange atem", anderer seits weiss ich nicht so recht wozu ich so viele worte brauchen sollte.

in ein paar worten einen augenblick fest halten, sich den kleinen banalen alltäglich en zu zuwenden – sie zu beschreiben liegt mir mehr, liegt mir im blut.....usw.

poesie heisst: stimmungen fest zuhalten, hervor zurufen, in worte zu fassen, bilder zu transportieren. in den augen trauriger alter damen die vergänglichkeit selbst gottes und anderer herren festzuhalten dazu braucht es nur fünf zeilen und nicht mehr.

Hans Marchetto

#### **Detournement I**

Anstelle eines Vorwortes... anlässlich der Suche nach festem Halt, nach Sicherheit, nach einem Leitfaden, einem Fixpunkt...



#### Does radioactiv food taste funny?

I left a message on your George Foreman sandwich toaster and set off on a drive-by-shooting on my chopper bicycle.

I didn't achieve anything
And after I'd missed the exit from a one-way-cul-de-sac I decided to create my own fragrance: rotting corpses, burning petrol and the dust of collapsed buildings. It's called 'Catastrophe' and 50% of the gain goes to charity.

I tried to burn the midnight oil but, I couldn't get rid of those gallons of BP-Deepwater-Horizon-shit.

I stuffed one of Those smeared oily birds and made the cover of 'Taxidermist' Monthly'.

By the way, Is there still no fucking APP that could at least make that atomic mess go away...

Well...so iDuck and iCover and iScratch m'iBalls and iAks m'iSelf:

Does radioactive food taste funny?

Simon Knopf



#### Schwarz der Torf/Albrecht Füller

Mit knackenden Knochen und Haut wie Holz stehen sie in den baumlosen Mooren wiegen sich, knarren leise. Sie haben keine Uhren. Der Nebel sagt ihnen, es ist Zeit es ist jetzt Zeit und dann gehen sie davon.

In ihnen drängt ein Fluch: Sie spülen ihn runter. Die Nässe und der Nebel sie husten schwarze Klumpen in ihr Bier. Sie trinken und trinken und schwarz ist das Bier und es stinkt nach Torf, wenn sie von den Feldern kommen. Sie trinken und schweigen, schauen raus, schauen zu, wie der Herbst Winter wird und der Nebel bleibt.

Sie spülen sie runter

Wozu Atem verschwenden? Wozu sich aufregen, sich in Wallung bringen?

In ihren Bier hat es nur Platz für ihre eigenen Klumpen Sie spucken nicht in fremde Gläser und sie wollen keine fremde Spucke in dem eigenen.

es ist Zeit, es ist jetzt Zeit,

Und wenn der Tender den Klöppel schlägt,

dann schlurfen sie heim. Im Nebel gehen sie und folgen ihren Gedanken, suchen den Weg und ihre Gefühle

Manchmal, läuft einer an einen Abgrund. Der Nebel flüstert, und man möcht sich dort leicht neigen: die Füsse lösen sich ohne grosses Aufheben fällt einer ins Moor, langsam sinkt er ein.

es ist Zeit, jetzt ist es Zeit

ein letztes Ächzen,ein Stöhnen,

Dort wo Herbst zu Winter kriecht, lasst uns fallen: Wie ausgespuckte, schwarze, fremde Klumpen.

#### Leben in Zürich 1

Seebach gehört eigentlich noch zu Zürich, wirkt aber schon sehr ländlich. An einem einzigen Tag begegneten mir auf dem Weg zur Tramhaltestelle einmal ein Wiesel, ein Eichhörnchen und ein Fuchs. Das Eichhörnchen ging einfach die Strasse entlang und liess sich von mir kein bisschen stören. So ein arrogantes Vieh.

Manchmal bin ich mir ziemlich sicher, dass die Busfahrer mit voller Absicht warten, bis ich fast an der Türe bin, bevor sie wegfahren. Um mich zu rächen, hab ich mir ein Fahrrad gekauft.

Am Hauptbahnhof sehe ich oft eine alte Frau, die mühsam auf ihren Rollstuhl gestützt dasteht. Einfach nur dasteht. Vielleicht macht sie auch etwas. Ich hab gehört, dass sie für die Reisenden betet. Auch gegen deren Willen. Immer diese Fanatiker.

Ich bin ja Wochenaufenthalter. Einmal hab ich an einem Freitag, bevor ich übers Wochenende nach Hause zu den Eltern gefahren bin, eine Banane in den Abfall geworfen. Als ich montagmorgens wieder zurückkam, wimmelte es in der Küche von Fruchtfliegen. Ich ging dann in die Migros Insektenspray einkaufen. Jetzt bin ich ein Massenmörder.

Apropos Hauptbahnhof: Dort hängt ein riesiger bunter Engel an der Decke. Von Niki de Saint Phalle. Er sieht aus, als würde er viele Tonnen wiegen. Trotz der Stahlkabel: Ich trau mich nie, darunter durchzugehen.

Einmal fuhr ich mit dem Tram vom Bellevue zum Stauffacher. Unterwegs stieg ein etwas ungepflegter Mann im mittleren Alter ein, der offensichtlich betrunken war, und setzte sich genau auf den Sitz vor mir. Dann drehte er sich um und hat die ganze Fahrt über grummelnd auf mich eingeredet. Ich habe kein einziges Wort verstanden, aber ich hab immer freundlich genickt.

Ich mochte das alte Studizentrum des Studentenvereins der ETH sehr. Das war ein altes heruntergekommenes Gebäude, nicht hübsch, aber sehr charmant. Die Filmstelle hatte da ihre Vorführungen. Auf dem Balkon hinten, direkt unter dem Fenster zum Projektor, sassen immer die Kiffer. Inzwischen wurde das Gebäude abgerissen. Keine Ahnung, ob das mit den Kiffern zusammenhängt.

Und noch einmal der Hauptbahnhof: Dort laufen ziemlich häufig leichtbekleidete junge Damen herum, um Werbung für irgendwelche Produkte zu machen. Ich denke mir dann immer: "Eigentlich ist das ein klein wenig zu sexistisch für die heutige Zeit." Jedenfalls hab ich jetzt immer einen Fotoapparat dabei.

Bei uns im Garten lebte mal eine dicke schwarze Spinne, ungefähr so gross wie ein Rucksack. Ein schwarzer Rucksack mit Beinen. Die hat regelmässig Katzen und kleine Hunde aus der Nachbarschaft gefressen. Wir haben dann den Kammerjäger kommen lassen. Den hätte sie beinahe auch gefressen, aber er hat sie mit einer Brechstange erschlagen.

#### **Dreimal Zufall**

#### I Die Einzimmerwohnung

Am Freitag, 3.12. hatte sich Kurt Mosers Einzimmerwohnung an der Baulieustrasse in Bern mitsamt seinem in die Wand versenkbaren Bett in Luft aufgelöst. Als Moser nach einem anstrengenden Arbeitstag im Steueramt am Abend die Tür aufschloss und seine Wohnung betrat, schaute er direkt an die Wand der Nachbarswohnung und von unten an den Fussboden der Wohnung über ihm.

"Na toll," war das einzige, was Moser in dem Moment noch dachte. "Passt ja irgendwie."

Und er setzte sich resigniert auf seinen ausgebeulten Aktenkoffer mit dem kaputten Zahlenschloss, den er direkt auf eine Betonfläche stellte, welche eigentlich die Decke der Wohnung unter ihm war.

#### II Ende der Welt

Drei Monate und vier Tage nach dem Ende der Welt traf Abraham Allgood, der letzte verbliebene Mensch auf Erden, während der Suche nach Konservendosen in den Ruinen des örtlichen Supermarkts auf niemanden anderes als seine Ex-Frau Sylvia.

Die Zeit nach dem grossen Knall und dem hellen Blitz hatte Allgood mit einer gewissen Genugtuung in seinem Bunker hinter seinem Hause in Ho-Ho-Kus, New Jersey, verbracht. Er hatte schlussendlich eben doch Recht behalten.

Der pensionierte Bauingenieur hatte dem Bunker im Oktober 2001 zu bauen begonnen. Sylvia hatte zuerst gelacht, dann den Kopf geschüttelt, ihn als paranoiden Spinner bezeichnet und schliesslich die Scheidung eingereicht. Sie hatte nie eingesehen, dass die Sache mit den zwei Türmen in New York vielleicht nur der Anfang gewesen sein könnte.

So standen sie sich nun zwischen den Überresten der einstigen Ladenregale gegenüber. Eine Stille begann sich auf eine unangenehme Länge auszuweiten, bis beide fast gleichzeitig nach der erstbesten aschebepuderten Konservendose griffen und ohne eine einziges Wort gewechselt zu haben in entgegengesetzte Richtungen davonstapften.

Als Markus Stadlober aus Egg im Bregenzerwald an einem der ersten Frühlingstage im Jahr den Dachstock seines Hauses aufräumen wollte, befreite er aus Versehen das Böse. Es war jetzt nicht das richtig grosse Böse, das man aus Filmen kennt und das gleich den ganzen Planeten hätte ins Verderben stürzen können. Aber nichts desto trotz!

Stadlober hatte in einer alten Holztruhe den groben, dunkelgrauen Mantel gefunden, den sein Grossvater zu tragen pflegte. Markus durchstöberte das Kleidungsstück und öffnete eine der Innentaschen aus der dann zu seinem Schrecken das Böse in der Gestalt einer schwarzen Wolke entwich. Diese drehte einige Runden im Dachstock und zischte dann durch die Dachluke hinaus.

Später erfuhr Markus, dass das Böse einen Ort weiter, in Andelsbuch, in eine alte Frau gefahren war. Die Dame sei, so erzählte man sich, nichts ahnend im Garten beschäftigt gewesen, als es passierte. Danach hätte sie während Stunden mit dämonisch tiefer Stimme irgendetwas gebrüllt und mit der Spitzhacke wild um sich gefuchtelt.

Stadlober fragte sich danach noch öfters, wie um alles in der Welt das Böse wohl in den Mantel seines Grossvaters gelangt war.

Simon Knopf

jedesmal rückt das holz ein stück näher ans ufer jedesmal holt es sich das holz wieder zurück

Hans Marchetto

#### JUST A DOG

#### A script by Christina Ruloff

#### SHORT SYNOPSIS:

Charlotte (about 15) is looking for God. She has lost her beloved dog and wants to know, why this had to happen. In order to find God and to find faith, she goes to three different churches (the Protestant, Catholic and "Free Church")... only to find out ,that in the end faith is not so important – it's love that matters – love to dogs, but also to humans.

#### EXTRACT (Charlotte at the Catholic Church)

Inside it s glittering, full of candles and decoration. CHARLOTTE goes straight to the altar, where Virgin Mary is standing with her baby. It looks peaceful and somehow soothing. CHARLOTTE smiles a bit. But then she sighs deeply.

#### **CHARLOTTE**

You re pretty, but I can t pray to you - you re just statues... I really don t believe enough.

She wants to leave again when she discovers a confessional, the light on, somebody sitting behind the curtain and waiting. CHARLOTTE, looking left and right, a bit ashamed bit still... enters it. She waits quite a while, but nothing happens.

#### **VOICE OVER**

I wish I could just talk to you. Maybe you had good reasons for not helping me and my dog. Could you just... answer, please? Give me a sign?

Suddenly she notices that the priest is observing her. She starts sweating, feeling totally out of place and embarrassed. But then she forces herself to talk, stammering.

#### **CHARLOTTE**

Hi, I m CHARLOTTE. I m not a Catholic. And I haven t done this before so don t know how this works. But I need your help. And I d really appreciate it, if you could... listen for a moment.

#### **PRIEST**

Sure. What would you like to tell me? How have you sinned?

It costs her a huge effort, taking a deep breath, but then it all bursts out.

#### **CHARLOTTE**

I don t believe enough. I don t have enough faith in God. I pray, but probably not the right way. I m afraid that my prayers don t get to God or don t work... because I don t believe enough.

There is an immense pause. CHARLOTTE gets more and more nervous, trembling.

#### **PRIEST**

That is all? There isn t anything else?

#### **CHARLOTTE**

Isn t that enough? I think it s the most horrible thing!

#### **PRIEST**

Not at all. We all feel like this every once in a while. You pray 10 times the Lord s prayer - and your sin is forgiven.

CHARLOTTE stares blank to the window and she can thelpbursting into tears. Before the man can say even a word, she s up and gone.

\_\_\_\_\_

#### Beobachtung im Zug/Albrecht Füller

Ein Mütterchen, die sich um ihren erwachsenen Sohn kümmert. Sie nimmt ihm den Rucksack ab, verstaut ihn für ihn. Sie weist ihn auf den freien Sitzplatz hin, wo er sich hinsetzen soll. Das alles macht sie resolut, mit Nachdruck. Der Junge, der junge Erwachsene, der dadurch gleich wie ein Kind wirkt, getraut sich nicht den Geringsten Anflug von Widerrede. Ich kann ihn gut verstehen. Bei einer solchen Mutter. Aber ich kann auch die Mutter verstehen, bei einem solchen Sohn. Er ist ein Schwächling, ängstlich, sein Blick schweift unsicher durch die Welt. Es fehlt ihm an jeglichem Mut. Seinen Platz im Leben - welches, man sagt es gerne häufig und wiederholt sich, ein hartes sei und für Zögerliche und Risikoscheu nicht gemacht sei - wird er kaum finden. Aber wenigstens kämpft das Muttertier, das über seine Chancen bestens Bescheid weiss, ihm den Weg frei. So lange, wie sie noch lebt.

#### ge.gimgigam.prrr.gimgem

türen türen türen türen türen auf türen zu türen schwingen türen quietschen türen auf türen zu türen grosse türen kleine türen schwingen auf und zu türen türen türen türen mauz türen bauz türen schnauz usw. usw. türen türen grunz türen türen türen türen au! türen hopp! türen stop!

Hans Marchetto

türen türen türen Übersetzung: Albrecht Füller

#### MR. BLOCK

... versucht es mit "Politischer Aktion"













#### Ds ewige gliir!

Me redt u liiret
me laferet u chiflet
es wird gschnurret über arbeitsplätz u effiziänz
u es mües ja fürschi ga, ja fürschi muesses ga
wo chieme mer hy, we mr nid fürschi mieche?
u di angere mache ja o fürschi, di angere si ja o am fürschi mache
u di angere tüe u de müesse mir haut o
ds isch eifach so, dass isch fakt
u di mache fürschi u deswäge müesse o mir
müesse o mir fürschi mache

früecher, woni no ä chline giu bi gsi odr es chlises modi, spiut ja ke roue früecher auso, het me mir jewile gseit, i chöng ja ni nur wöu di angere u das sig auso gar ke grung nur wöu di angere ob i de o würd d brügg achegumpe nur wöu di angere? auso wo chieme mer da hy, wenn aui würde nur wöu di angere wo ni bi äuter worde, hani mi bsinnet, was di äutere früecher gseit hei me sött ja ni nur wöu di angere, wo chieme mer da hy doch gmerkt hani, dass di äutere ja genau das mache

si entlöh au die lüt, setzese füdle vora uf d strass, wüu me mues ja me mues, wüu di angere tüe me mues ja nid d lüt aluege, wo ihre job vrliere ds isch tabu fürne mänätscher, dä chönnt ja nümm u är mues ja wöu di angeren ou die sy ja effiziänter u drum mues er o u so schimpfe di äutere mit de jüngere sy söue nid, wüu angeri ou u gumpe im tägleche bügu fröhlech den angere hingernache wo äbeso fröhlech vor brügg gumpet sy

So wird d luft erhitzt mit däm blöde gebrabbel d polarchappe ud gletschere würde äuä ni so schnäu schmeuze we ds ganze gliir es änd hät me tät mou gschider übr ds richtige rede nid lastwagefahrer wähle, wo für ihre chef schnurre me tät mou lieber über die rede, wo ke bügu me hei u über die wo abgstumme hei, dass me dene d ungerstützig chürzt aber äbe ds isch es tabu

von: Niedźwiedzek

trinkt: eine clevere Kombination aus Öufi und Żywiec

#### Sommermüdigkeit./Albrecht Füller

Den Wunsch, mich ganz fest an dich zu pressen, Haut auf Haut, dass sich der Schweiss vermischt und eine kühle Filmschicht zwischen uns klebt. Die Augen schliessen und mich an deinem Nacken ausatmen. Still da zu liegen, nackt, zu atmen, beieinander zu sein. Heiss und klebrig die Berührungen, die Hände, der Bauch, die Schenkel; kühl der Atem und das Seufzen, der Nabel. die Schulter, das Kinn, Im Schatten sich zu strecken, nach Kühle suchen und sich selbst in den andern zu versenken. Die Augen schliessen tief in das feuchte vor den letzten Sonnenstrahlen, Dunkel eintauchen. Diese Hitze: Stöhnend nach Linderung suchen, gierig, jede Stelle packen, bis auch sie unter den eigenen Fingern warm und

klebrig wurde.

an der Schaukel Waahl



#### Alfred Moser Sr

Du warst
Erbauer einer Mauer,
von welcher ich
beinebaumelnd
Löcher in die Landschaft starrte

Du warst
In-Kurven-Lehner, der,
zu Mutters Überdruss
und zu meinem Genuss,
den roten R4
südfranzösisch-kühn nach Nimes
schaukelte

Du warst Hausbesitzer, dessen Rasen mein Vater mähte, während ich Stachelbeeren ass und Du auf Reise warst

Du warst
Besitzer eines Pools,
in dem ich einst abtauchte,
um später zu behaupten,
durch die Füsse geatmet zu haben

Du warst Trinker von Apfelsaft aus einem zu kalt eingestellten Kühlschrank

Du warst Schenker einer Modelllokomotive, die noch immer Lasten durch Landschaften zieht

Du warst erstaunter Öffner deiner Haustür nach Jahren des Nichtsehens

Du warst wortkarger Touristen-Guide

#### Du warst Somelier von Kanistertischwein

Du warst mürrischer Höhrerabnehmer

Du warst skeptischer Höhrerabnehmer

Du warst wortkarger Höhrerabnehmer

Du warst permanenter Nichttrauer

Du warst ungreifbare Strohpuppen-Grossvater-Figur

> Du warst Alfred Moser Weisenkind, Schnauzträger, Frühunternehmer, Fischer, Jeansliebhaber, Maler, Geschäftsmann, Fremder, Grossvater

### Im Museum



#### Der Fuchs am Bucheggplatz

Das war irgendwann unter der Woche, so um zwei oder drei. Also, nachts. An einem Mittwoch, glaub ich, vom Mittwoch auf den Donnerstag. Ich kam von einer Party nach Hause, eine WG-Einweihung war das, in Schwamendingen. Am Bucheggplatz wars jedenfalls total ruhig, niemand zu sehen, kein Auto unterwegs. Das ist manchmal lustig in Zürich. Da ist man mitten in der Stadt und sobald es dunkel wird: alles wie ausgestorben.

Während ich am Bucheggplatz bin, seh ich plötzlich einen Fuchs über den Platz laufen, also mitten über die Strasse. Im ersten Moment war ich erstaunt.

"He, wo willst du denn hin?", rief ich dem Fuchs zu.

"Ich will rauf zum Irchel", gab der Fuchs zurück.

Ich dann wieder: "Und wieso willst du rauf zum Irchel?"

Jetzt blieb der Fuchs stehen, immer noch mitten auf der Strasse. "Ich wohne auf dem Irchel", rief er.

"Und wo auf dem Irchel wohnst du?"

"Ich wohne dort im Weiher."

"Wie bitte? Wieso wohnt ein Fuchs auf dem Irchel im Weiher?"

"Ich wohne dort bei einer Ente zur Untermiete."

Ich wunderte mich: "Und wieso wohnt ein Fuchs auf dem Irchel im Weiher bei einer Ente zur Untermiete?"

"Es ist halt verdammt schwer, in Zürich eine günstige Wohnung zu finden, weisst du? Mann …" "Ach so, ja, klar, das kenn ich."

Wir starrten uns eine kurze Weile schweigend an.

"Naja, ich geh dann mal weiter", sagte der Fuchs plötzlich.

"Okay, mach das."

"Mhm", antwortete er und wandte sich zum Gehen. In dem Moment sah ich, dass ein Auto direkt auf ihn zu hielt.

"Pass auf!", brüllte ich. In derselben Sekunde trat der Autofahrer auf die Bremse, der Fuchs sprang auf. Mir blieb fast das Herz stehn! Zum Glück hatte der Fuchs schnell reagiert, es hat ihn also nicht erwischt. Der Fahrer hupte wütend, während der Fuchs von der Strasse rannte und unter einer Hecke verschwand.

"Alles in Ordnung?", rief ich ihm hinterher, aber er war schon weg.

Der Autofahrer liess den Motor wieder an, trat aufs Gas und fuhr weiter. Ich bin dann nach Hause.

#### **Am Hubertus**

Gleich einem Fernseher auf stumm gestellt, tanzt ein Paar in der Kneipe am Hubertus Foxtrott.

Im biergelben Licht baut der Schlagzeuger noch sein Snare ab. Die Abendunterhaltung hat er längst sich lautlos wölbenden Lautsprechern überlassen.

Und die Discokugel wirft einen Schwarm Leuchtkäfer-Punkte durch die Scheibe, besprenkelt das Trottoir, vereinnahmt einen schmalen Streifen Stadt.

Hinter den Fenstern sind die Tänzer Pantomimen, die still an den kommentarlos gewichenen Kneipentischen vorbei durch den Formaldehyd-Raum schwimmen.

#### Ulf + Nina

En pfurtzsetzeligen Geschichten met Lieb änd Krawall. Wie soll het vordeligen? Du scribest (analög).

Ulf, yellöwen Plemblem, van den Indianereken het wunderlichen arznei mithetbrogelig. Nina, schwarz-roten Anarchisterlen, lecker be kruzifixen, kann plümpsklö nöd übbeln. Ulf jents manneken hu mussel n kockeln, will heepen.

(Ulf knapp ben Kass und fickrigen. Mit den Bullen hep Bümms ohn Lust, knäbb, uber hinderfotzelig.)

Ulf: Kaurismöki! Mir uffet ed dodelig.

Nina: Watta het du not?

Ulf: Fortgenogeligen Uhu getrabenen.

Nina: Trabligenen Ludimann. Aber der neuen Kinkel.

Die beiden reisen zur hinterfreidenen Pludertasse. Grosses Fleischenen geft dreienwillig modernen.

Ulf et Nina, bedem Knackköppen weil Starköl. Huimsbög pfuddel, het Zentralkommitten Erlass Sonderdekret: Föniger Suff, mä plüsör theoretskij Reflexiva.

(Anarchistische Buchmesse 2010/Albrecht Füller/Gregor Schenker)



"Erinnern wir uns: Jeder Mensch zeichnet in seiner Kindheit, tanzt, denkt sich treffende Wörter aus und singt. Warum dann aber geniesst er, wenn er erwachsen ist, selbst extrem ausdrucksarm geworden, nur manchmal die 'Schöpfung' eines Künstlers? Hat diese Erscheinung nicht ihre Wurzel in den Bedingungen der kapitalistischen Arbeit, wo der Arbeitsprozess ein Fluch ist und der Mensch nur auf die Minuten der Musse versessen ist? Ist denn der Verlust des aktiven künstlerischen Instinkts des Menschen, der ihn aus einem aktiven Produzenten in einen Zuschauer und Konsumenten verwandelt, als normal anzusehen?" (Tretjakov: Die Kunst in der Revolution und die Revolution in der Kunst, 1923)

# Jeder kann Kunst machen sogar Künstler...



Gruppe Konverter/August 2011

konverter.wordpress.com oder gruppekonverter@gmx.ch